



EUROPA-KOMMISSIONEN

Bruxelles, den 20.7.2011  
KOM(2011) 446 endelig

2011/0193 (COD)

Forslag til

**EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS FORORDNING**

**om ændring af Rådets forordning (EF) nr. 1085/2006 om oprettelse af et instrument til  
førtiltrædelsesbistand (IPA)**

## BEGRUNDELSE

### 1. BAGGRUND

#### Island og Montenegro

Det Europæiske Råd noterede sig i sine konklusioner af 17. juni 2010, at Island opfylder de politiske kriterier fastsat af Det Europæiske Råd i København i 1993, og hilste Kommissionens udtalelse om Islands ansøgning om medlemskab af EU velkommen. På dette grundlag besluttede Det Europæiske Råd at indlede forhandlinger med Island. Island er derfor et kandidatland.

Det Europæiske Råd tilsluttede sig på sit møde den 16.-17. december 2010 Rådets konklusioner af 14. december 2010 om udvidelsen og besluttede at give Montenegro status som kandidatland.

Kommissionen foreslår derfor Rådet og Europa-Parlamentet at ændre Rådets forordning (EF) nr. 1085/2006 af 17. juli 2006 om oprettelse af et instrument til førtiltrædelsesbistand (Ipa) med henblik på at overføre Island og Montenegro fra listen over potentielle kandidatlande (bilag II) til listen over kandidatlande (bilag I).

#### Artikel 19

Kommissionen foreslår Rådet og Europa-Parlamentet at ændre artikel 19 "Regler for deltagelse og oprindelse, tilskudsberettigelse" i Ipa-forordning (EF) nr. 1085/2006 for at tilpasse dens bestemmelser til bestemmelserne i artikel 21 "Deltagelse i udbud og kontrakter" i ENPI-forordning (EF) nr. 1638/2006.

Denne ændring tager fat på det problem, som EU-medlemsstater, der er involveret i Ipa-programmer for grænseoverskridende samarbejde, har påpeget med hensyn til deltagelse i indkaldelser af forslag. Medlemsstaterne har anmodet om, at deltagelse i indkaldelser af forslag begrænses til ansøgere fra lande, som deltager i det relevante Ipa-program for grænseoverskridende samarbejde, hvilket allerede gælder ENPI-programmer for grænseoverskridende samarbejde. Rådet anmodede Kommissionen om at foreslå en løsning snarest muligt.

Kommissionen har foretaget en vurdering af de mulige følger af en revision af artikel 19, navnlig med hensyn til sammenhængen med andre instrumenter for ekstern bistand og specifikt med ENPI, som også har en komponent vedrørende grænseoverskridende samarbejde. Kommissionen foreslår derfor, at artikel 19 afstemmes efter artikel 21 i ENPI-forordning (EF) nr. 1638/2006, idet der indsættes et nyt stykke 9, som i betragtning af den lokale karakter af programmerne for grænseoverskridende samarbejde ville gøre det muligt at begrænse deltagelsen i indkaldelser af forslag til lokale aktører.

#### Bistand til det tyrkisk-cypriotiske samfund og Ipa-forvaltningsudvalget

Kommissionen foreslår at ændre Ipa-forordningen for at gøre det muligt for Phare-udvalget fortsat at bistå Kommissionen med forvaltningen af den finansielle bistand til det tyrkisk-cypriotiske samfund, jf. forordning (EF) nr. 389/2006 om støtte til det tyrkisk-cypriotiske samfund.

## **Gældende foranstaltninger på det område, som forslaget vedrører**

Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 540/2010 af 16. juni 2010 om ændring af Rådets forordning (EF) nr. 1085/2006 af 17. juli 2006 om oprettelse af et instrument til førtiltrædelsesbistand (Ipa)<sup>1</sup>.

Kommissionens forordning (EF) nr. 718/2007 af 12. juni 2007 om gennemførelse af Rådets forordning (EF) nr. 1085/2006 om oprettelse af et instrument til førtiltrædelsesbistand (Ipa)<sup>2</sup>.

Rådets forordning (EF) nr. 389/2006 af 27. februar 2006 om oprettelse af et instrument for økonomisk støtte til fremme af den økonomiske udvikling af det tyrkisk-cypriotiske samfund og om ændring af forordning (EF) nr. 2667/2000 af 5. december 2000 om Det Europæiske Genopbygningsagentur<sup>3</sup>.

## **Overensstemmelse med EU's andre politikker og -mål**

Kommissionen har vurderet de mulige følger af en revision af artikel 19 i to henseender:

- 1) overensstemmelse med forordning 2112/2005 (den såkaldte "afbindingsforordning")
- 2) sammenhæng med andre instrumenter for ekstern bistand.

Konklusionen på vurderingen er, at artikel 19 i Ipa-forordning (EF) nr. 1085/2006 bør tilpasses artikel 21 "Deltagelse i udbud og kontrakter" i ENPI-forordning (EF) nr. 1638/2006 ved indsættelse af et nyt stykke 9 i Ipa-forordningen.

## **2. HØRINGER AF INTERESSEREDE PARTER OG EKSPERTBISTAND**

Kommissionen har foretaget en intern høring. Der har ikke været behov for ekstern ekspertbistand.

## **Konsekvensanalyse**

Ikke relevant.

## **3. FORSLAGETS JURIDISKE INDHOLD**

Resumé af forslaget: tre ændringer af Rådets forordning (EF) nr. 1085/2006 af 17. juli 2006 om oprettelse af et instrument til førtiltrædelsesbistand (Ipa).

- I. Island og Montenegro overføres fra listen over potentielle kandidatlande (bilag II) til listen over kandidatlande (bilag I) som følge af Rådets afgørelser.
- II. Der indsættes et nyt stk. 9 i artikel 19.
- III. I artikel 25, stk. 1, ændres andet afsnit.

---

<sup>(1)</sup> [EUT L 210 af 31.7.2006](#), s. 82.

<sup>(2)</sup> [EUT L 170 af 29.6.2007](#), s. 1.

<sup>(3)</sup> [EUT L 65 af 7.3.2006](#), s. 5.

## **Retsgrundlag**

Artikel 212, stk. 2, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde.

## **Nærhedsprincippet**

Ikke relevant.

## **Proportionalitetsprincippet**

Ikke relevant.

## **Reguleringsmiddel/reguleringsform**

Foreslået reguleringsmiddel: ændring af Rådets forordning. Andre midler vil ikke være hensigtsmæssige af følgende grunde: en forordning skal ændres ved en forordning.

## **4. VIRKNINGER FOR BUDGETTET**

Foranstaltningen medfører ingen ekstra udgifter.

## **5. YDERLIGERE OPLYSNINGER**

### **Forenkling**

Ikke relevant.

Forslag til

## EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS FORORDNING

### om ændring af Rådets forordning (EF) nr. 1085/2006 om oprettelse af et instrument til førtiltrædelsesbistand (IPA)

EUROPA-PARLAMENTET OG RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 212, stk. 2,

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen<sup>4</sup>,

efter fremsendelse af udkast til lovgivningsmæssig retsakt til de nationale parlamenter,

efter den almindelige lovgivningsprocedure, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ifølge Rådets forordning (EF) nr. 1085/2006 af 17. juli 2006<sup>5</sup> om oprettelse af et instrument til førtiltrædelsesbistand (Ipa) ydes der bistand til kandidatlande og potentielle kandidatlande til deres gradvise tilpasning til standarder og politikker i Den Europæiske Union, herunder eventuelt også til EU-retten, med henblik på medlemskab.
- (2) I Rådets forordning (EF) nr. 1085/2006 skelnes der tydeligt mellem kandidatlande og potentielle kandidatlande.
- (3) Det Europæiske Råd hilste den 17. juni 2010 Kommissionens udtalelse om Islands ansøgning om medlemskab af EU velkommen, det noterede sig, at Island opfylder de politiske kriterier fastsat af Det Europæiske Råd i København i 1993, og besluttede at indlede tiltrædelsesforhandlinger med Island. Island er derfor et kandidatland.
- (4) Det Europæiske Råd tilsluttede sig den 17. december 2010 Rådets konklusioner af 14. december 2010 om udvidelsen og besluttede at give Montenegro status som kandidatland.
- (5) Rådet har anmodet Kommissionen om at foreslå en ændring af artikel 19 i Rådets forordning (EF) nr. 1085/2006 med henblik på at præcisere reglerne vedrørende deltagelse i tildelingen af tilskudskontrakter, der finansieres som led i Ipa-komponenten vedrørende grænseoverskridende samarbejde, og at sikre sammenhæng

---

<sup>(4)</sup> EUT C ... af ..., s. ...

<sup>(5)</sup> EUT L 210 af 31.7.2006, s. 82.

med andre instrumenter for ekstern bistand, navnlig med det europæiske naboskabs- og partnerskabsinstrument.

- (6) I Rådets forordning (EF) nr. 389/2006 af 27. februar 2006 om oprettelse af et instrument for økonomisk støtte til fremme af den økonomiske udvikling af det tyrkisk-cypriotiske samfund og om ændring af forordning (EF) nr. 2667/2000 om Det Europæiske Genopbygningsagentur<sup>6</sup> udpeges det udvalg, der er omhandlet i Rådets forordning (EØF) nr. 3906/89 af 18. december 1989<sup>7</sup> ("Phare-udvalget"), og som skal bistå Kommissionen med forvaltningen af bistanden til det tyrkisk-cypriotiske samfund. I overensstemmelse med artikel 25 i forordning (EF) nr. 1085/2006 er forordning (EØF) nr. 3906/89 blevet ophævet, men den finder fortsat anvendelse på retsakter og forpligtelser til gennemførelse af budgetterne for årene forud for 2007. Da forordning (EF) nr. 389/2006 fortsat er den grundlæggende retsakt for finansiel støtte til det tyrkisk-cypriotiske samfund forud for disse budgetår, bør Phare-udvalget også fortsætte med henblik på dette formål.
- (7) Forordning (EF) nr. 1085/2006 bør derfor ændres i overensstemmelse hermed —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

#### *Artikel 1*

I forordning (EF) nr. 1085/2006 foretages følgende ændringer:

- (1) I artikel 19 indsættes følgende stykke:
- "9. Stk. 1-8 berører ikke deltagelsen af kategorier af organisationer, som i kraft af deres karakter eller beliggenhed er støtteberettigede i forhold til foranstaltningens målsætninger."
- (2) Artikel 25, stk. 1, andet afsnit, affattes således:
- "Disse forordninger samt forordning (EF) nr. 2666/2000 gælder fortsat for retsakter og forpligtelser til gennemførelse af budgetterne for årene forud for 2007, for gennemførelsen af artikel 31 i akten om Republikken Bulgariens og Rumæniens tiltrædelsesvilkår samt om tilpasning af de traktater, som Den Europæiske Union bygger på(\*), og for gennemførelsen af artikel 3 i Rådets forordning (EF) nr. 389/2006(\*\*).
- 
- \*EUT L 157 af 21.6.2005, s. 203.
- \*\*EUT L 65 af 7.3.2006, s. 5."
- (3) I bilag I indsættes efter Kroatien:
- "— Island

---

<sup>(6)</sup> EUT L 65 af 7.3.2006, s. 5.

<sup>(7)</sup> EFT L 375 af 23.12.1989, s. 11.

— Montenegro".

(4) I bilag II udgår følgende:

"— Island

— Montenegro".

#### *Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den

*På Europa-Parlamentets vegne*  
*Formand*

*På Rådets vegne*  
*Formand*